

LUTRON. C•L™ Dimmer

Diviva, Luméa, Skylark Contour™

Lutron Electronics Co., Inc. | 7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.

24/7 Help | Aide 1.800.523.9466 U.S.A., Canada and the Caribbean

Ayuda +1.888.235.2910 México +1.610.282.3800 Others | Otros | Autres

Important Notes: Please read before installing.

English

- CAUTION:** Use only with permanently installed fixtures with dimmable screw-in compact fluorescent, dimmable screw-in LED, halogen, or incandescent lamps. To avoid overheating and possible damage to other equipment, do not use to control receptacles, motor-driven appliances, or transformer-supplied appliances.
- Install in accordance with all national and local electrical codes.
- Only one Dimmer can be used in a 3-way circuit.
- When no "grounding means" exist in wallbox, the 2011 National Electrical Code (NEC) allows a control to be installed as a replacement if it is nonmetallic, nonconductive (except as used with nonmetallic attachment screws or 2) the circuit is protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI). When installing a control according to these methods, cap or remove green wire before screwing control into the wallbox.
- For new installations, install a test switch before installing the Dimmer.
- Protect Dimmer from dust and dirt when painting or spackling.
- It is normal for the Dimmer to feel warm to the touch during operation.
- Clear dimmer with a soft damp cloth only. Do not use any chemical cleaners.
- For indoor use only.
- Controls must be mounted vertically. See stamp on control for correct positioning.

Notas importantes: Por favor lea antes de realizar la instalación.

- PRECAUCIÓN:** Utilizar únicamente con luminarias de instalación fija y con las siguientes lámparas rosca y/o alternativas: lámparas fluorescentes compactas autoalimentadas, LED / halógenas o incandescentes. Para evitar sobrecalentamiento y posibles daños a otros equipos, no se utilice para controlar receptáculos o electrodomésticos a motor o con transformador.
- Realice la instalación de acuerdo con todos los códigos eléctricos nacionales y locales.
- En un circuito de 3-vías puede utilizarse solo un atenuador.
- Cuando no hay "medios de conexión a tierra" dentro de la caja de pared para un control existente, el 2011 National Electrical Code (NEC) permite la instalación de un control no metálico, no conductor (excepto cuando se use con tornillos de fijación de no metalúrgico o 2) el circuito sea protegido por un interruptor de circuito de falla de tierra (ICFT). Cuando instale un control de acuerdo con estos métodos, cubra o retire el cable verde antes de atornillar el atenuador en la caja de pared.
- Para las instalaciones nuevas, instale un interruptor de prueba antes de instalar el atenuador.
- Protéjalo el atenuador contra el polvo y la suciedad al pintar o reparar las paredes.
- Es normal que el atenuador se sienta tibio al tacto durante su funcionamiento.
- Limpie el atenuador con un paño suave y húmedo solamente. No use productos químicos de limpieza.
- Sólo para uso en interiores.
- Los controles deben montarse verticalmente. El grabado del control muestra la posición correcta.

Remarques importantes: Veuillez lire les directives avant l'installation.

- MISE EN GARDE:** Utilisez seulement avec des appareils d'éclairage installés en permanence avec des ampoules à incandescence ou halogènes ou à DEL, à intensité réglable, visibles, compactes, fluorescentes. Pour éviter la surchauffe et le possible endommagement d'autres appareils, ne pas utiliser pour contrôler une prise de courant murale ou un appareil motorisé ou alimenté par transformateur.
- Effectuez l'installation conformément à tous les codes d'électricité locaux et nationaux.
- Un seul gradateur peut être utilisé dans un circuit à 3-voies.
- Si aucun dispositif de mise à la terre n'existe dans le boîtier mural d'un commande existant, le 2011 National Electrical Code (NEC) code électrique national autorise l'installation d'un commande en gainé de remplacement à condition 1) qu'une filière non-métallique et non-conductrice soit utilisée avec un type de fixation non-métallique, ou 2) que le circuit soit protégé par un disjoncteur de fuite de terre (ICFT). Lors de l'installation d'un commande de façon à respecter ces méthodes, couvrez le fil vert d'un capuchon ou retirez-le avant de visser le commande dans le boîtier mural.
- Protégez les installations neuves d'un essai avec un interrupteur d'essai avant d'installer le gradateur.
- Lors de la peinture des pièces ou de finition de plâtre, protégez toujours le gradateur contre la poussière et les saletés.
- Il est normal que le gradateur soit chaud au toucher durant le fonctionnement.
- Nettoyez le gradateur à l'aide d'un chiffon doux humide seulement. N'employez aucun nettoyant chimique.
- Séjournez l'installation à l'intérieur seulement.
- Montez les commandes à la verticale. Pour un positionnement exact, voir l'estampage qui se trouve sur le boîtier.

LUTRON®

Gradateur pour commandes de luminaires autoalimentados / Auto-energated dimmer for compact fluorescent / halógenas / compact fluorescent / compact autoenergated LED lamps

600 W
120 V ~ 60 Hz

150 W
60 Hz

Compact Fluorescent / LED
Lampas autoalimentadas / autoenergated / autoalimentados / autoenergados / autoalimentados / autoenergados

996.96.521.000
U.S.A. | 1.800.523.9466
Canada | 1.800.523.9466
Mexico | 1.888.235.2910
Others | Otros | Autres
+1.610.282.3800
+1.610.282.3800
+1.610.282.3800

LUTRON

For more information | Para más información | Pour plus d'information www.lutron.com

Diviva, Luméa, Skylark Contour™

C•L™ Dimmer

IMPORTANT | IMPORTANTE | IMPORTANT

When using CFLs or LEDs with this dimmer, only bulbs marked or rated as DIMMABLE can be used.
For a complete list of approved DIMMABLE CFLs and LEDs please visit lutron.com/dimmedcfl or 1.800.523.9466.

Como emplee lámparas fluorescentes compactas autoalimentadas o LED con este atenuador, sólo podrá utilizarlos si están marcados o clasificados como ATENUABLES. Para obtener una lista completa de focos ATENUABLES lámparas fluorescentes compactas autoalimentadas y LED aprobados, visite www.lutron.com/dimmedcfl o llame al 1.888.235.2910.

Pour l'utilisation d'ampoules CFL ou à DEL avec ce gradateur, seules les ampoules conçues pour gradateur étiquetées « DIMMABLE » peuvent être utilisées. Pour obtenir la liste complète des ampoules CFL à DEL approuvées et étiquetées « DIMMABLE », visitez le site www.lutron.com/dimmedcfl ou composez le numéro 1.800.523.9466.

See written instructions at right | Ver instrucciones detalladas a la derecha | Voir les directions écrites à la droite

1 **WARNING** Shock hazard. May result in serious injury or death. Turn off power at circuit breaker before installing the unit.

ADVERTENCIA Peligro de choque eléctrico. Podría resultar en lesiones graves o la muerte. Desconecte la alimentación en el disyuntor antes de instalar la unidad.

AVERTISSEMENT Danger of electrocution. Peut causer le décès ou la perte de un membre. Coupez le courant (à l'aide du disjoncteur) avant de procéder à l'installation.

5 Single Pole | Unipolar | Unipolaire

Black | Negro | Noir
Red | Rojo | Rouge
Green | Verde | Vert
Ground | Tierra | Mise à la terre

Dimmer / Alternador / Gradateur
Red / Negro / Rouge
White / Blanco / Blanc
Green / Verde / Vert
Ground | Tierra | Mise à la terre

3 Single Pole | Unipolar | Unipolaire

Line In / Voz
Neutral / Neutro
Ground | Tierra | Mise à la terre

1 Switch controlling 1 Light
1 Interruptor que controla 1 lámpara

2 Switches controlling 1 lamp
2 Interruptores que controlan 1 lámpara

3-way | 3-vías | 3-voies

Line In / Voz
Neutral / Neutro
Ground | Tierra | Mise à la terre

2 Switches controlling 1 Light
2 Interruptores que controlan 1 lámpara

2 Interruptores controlant 1 lumière

4 **WARNING** Shock hazard. May result in serious injury or death. Turn off power at circuit breaker before installing the unit.

ADVERTENCIA Peligro de choque eléctrico. Podría resultar en lesiones graves o la muerte. Desconecte la alimentación en el disyuntor antes de instalar la unidad.

AVERTISSEMENT Danger of electrocution. Peut causer le décès ou la perte de un membre. Coupez le courant (à l'aide du disjoncteur) avant de procéder à l'installation.

6 **IMPORTANT** Verify a wire connector is twisted onto the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

7 **IMPORTANT** Assemble a wire connector to join the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

8 **IMPORTANT** Adjust the wire connector to join the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

8 **IMPORTANT** Adjust the wire connector to join the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

9 **IMPORTANT** Adjust the wire connector to join the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

10 **IMPORTANT** Adjust the wire connector to join the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

11 **IMPORTANT** Adjust the wire connector to join the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

12 **IMPORTANT** Adjust the wire connector to join the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

13 **IMPORTANT** Adjust the wire connector to join the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

1 **WARNING** Shock hazard. May result in serious injury or death. Turn off power at circuit breaker before installing the unit.

ADVERTENCIA Peligro de choque eléctrico. Podría resultar en lesiones graves o la muerte. Desconecte la alimentación en el disyuntor antes de instalar la unidad.

AVERTISSEMENT Danger of electrocution. Peut causer le décès ou la perte de un membre. Coupez le courant (à l'aide du disjoncteur) avant de procéder à l'installation.

2 **IMPORTANT** Verify a wire connector is twisted onto the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

3 **IMPORTANT** Adjust the wire connector to join the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

4 **IMPORTANT** Adjust the wire connector to join the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

5 **IMPORTANT** Adjust the wire connector to join the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

6 **IMPORTANT** Adjust the wire connector to join the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

7 **IMPORTANT** Adjust the wire connector to join the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

8 **IMPORTANT** Adjust the wire connector to join the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

9 **IMPORTANT** Adjust the wire connector to join the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

10 **IMPORTANT** Adjust the wire connector to join the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

11 **IMPORTANT** Adjust the wire connector to join the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

12 **IMPORTANT** Adjust the wire connector to join the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

13 **IMPORTANT** Adjust the wire connector to join the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

14 **IMPORTANT** Adjust the wire connector to join the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

15 **IMPORTANT** Adjust the wire connector to join the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

16 **IMPORTANT** Adjust the wire connector to join the red/white dimmer wire. This wire does not connect.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado

Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

1 **ADVERTENCIA** Peligro de choque eléctrico. Podría resultar en lesiones graves o la muerte. Desconecte la alimentación en el disyuntor antes de instalar la unidad.

2 Retire los tornillos de montaje de la placa de pared del interruptor. Retire cuidadosamente el interruptor de la pared sin desconectar ningún cable.

3 Identifique el tipo de interruptor. **Unipolar:** El interruptor tendrá cables aislados conectados a dos tornillos del mismo color, más un tornillo 3-vías. Los interruptores de 3-vías tendrán cables aislados conectados a tres tornillos, más un tornillo de tierra, de color verde. Uno de estos cables estará conectado a un tornillo de color distinto al verde o etiquetado como "COMMON". Retire este cable para poder distinguirlo cuando lo retire. Ver **Diagramas Q & R**.

4 Desconecte los cables del interruptor. Su interruptor de pared podría tener dos cables conectados al mismo tornillo. Una ambros cables con cinta adhesiva antes de desconectarlos. Ver **Cablesado**. Para instalaciones con más de un control en una misma caja de empotr. Ver **Potencia máxima permitida en instalaciones con múltiples dispositivos y con focos combinados (si los dos)**.

5A: Reemplazo de un interruptor unipolar. Ver Cablesado
El interruptor será reemplazado por un atenuador. Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado
Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

Ver diagramas A2
a la izquierda

Ver diagramas B2
a la izquierda

Ver diagramas C2
a la izquierda

1 **ADVERTENCIA** Peligro de choque eléctrico. Podría resultar en lesiones graves o la muerte. Desconecte la alimentación en el disyuntor antes de instalar la unidad.

2 Retire los tornillos de montaje de la placa de pared del interruptor. Retire cuidadosamente el interruptor de la pared sin desconectar ningún cable.

3 Identifique el tipo de interruptor. **Unipolar:** El interruptor tendrá cables aislados conectados a dos tornillos del mismo color, más un tornillo 3-vías. Los interruptores de 3-vías tendrán cables aislados conectados a tres tornillos, más un tornillo de tierra, de color verde. Uno de estos cables estará conectado a un tornillo de color distinto al verde o etiquetado como "COMMON". Retire este cable para poder distinguirlo cuando lo retire. Ver **Diagramas Q & R**.

4 Desconecte los cables del interruptor. Su interruptor de pared podría tener dos cables conectados al mismo tornillo. Una ambros cables con cinta adhesiva antes de desconectarlos. Ver **Cablesado**. Para instalaciones con más de un control en una misma caja de empotr. Ver **Potencia máxima permitida en instalaciones con múltiples dispositivos y con focos combinados (si los dos)**.

5A: Reemplazo de un interruptor unipolar. Ver Cablesado
El interruptor será reemplazado por un atenuador. Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado
Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

Ver diagramas A2
a la izquierda

Ver diagramas B2
a la izquierda

Ver diagramas C2
a la izquierda

1 **ADVERTENCIA** Peligro de choque eléctrico. Podría resultar en lesiones graves o la muerte. Desconecte la alimentación en el disyuntor antes de instalar la unidad.

2 Retire los tornillos de montaje de la placa de pared del interruptor. Retire cuidadosamente el interruptor de la pared sin desconectar ningún cable.

3 Identifique el tipo de interruptor. **Unipolar:** El interruptor tendrá cables aislados conectados a dos tornillos del mismo color, más un tornillo 3-vías. Los interruptores de 3-vías tendrán cables aislados conectados a tres tornillos, más un tornillo de tierra, de color verde. Uno de estos cables estará conectado a un tornillo de color distinto al verde o etiquetado como "COMMON". Retire este cable para poder distinguirlo cuando lo retire. Ver **Diagramas Q & R**.

4 Desconecte los cables del interruptor. Su interruptor de pared podría tener dos cables conectados al mismo tornillo. Una ambros cables con cinta adhesiva antes de desconectarlos. Ver **Cablesado**. Para instalaciones con más de un control en una misma caja de empotr. Ver **Potencia máxima permitida en instalaciones con múltiples dispositivos y con focos combinados (si los dos)**.

5A: Reemplazo de un interruptor unipolar. Ver Cablesado
El interruptor será reemplazado por un atenuador. Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver Cablesado
Si el atenuador viene con una placa de pared Lutron, quitar placa frontal, ver la sección **Placa de pared**.

Conecte el cable verde de tierra al cable de cobre sin tierra del atenuador (véase la nota 4 de la sección **Notas importantes**).

Conecte el cable rojo del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (véase paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable rojo del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

Ver diagramas A2
a la izquierda

Ver diagramas B2
a la izquierda

Ver diagramas C2
a la izquierda

1 **ADVERTENCIA** Peligro de choque eléctrico. Podría resultar en lesiones graves o la muerte. Desconecte la alimentación en el disyuntor antes de instalar la unidad.

2 Retire los tornillos de montaje de la placa de pared del interruptor. Retire cuidadosamente el interruptor de la pared sin desconectar ningún cable.

3 Identifique el tipo de interruptor. **Unipolar:** El interruptor tendrá cables aislados conectados a

English

Dimming Range Adjustment

IMPORTANT NOTES ABOUT YOUR DIMMER

When using CFLs or LEDs with this dimmer, ONLY bulbs marked or rated as DIMMABLE can be used.

For a complete list of approved DIMMABLE CFLs and LEDs please call 1.800.523.9466 or visit www.lutron.com/dimcflled.

- This dimmer has been factory set to dim a broad range of dimmable CFLs.
- Some dimmable CFLs have the ability to dim lower than the dimmer's default setting.
- Most dimmable LEDs and all incandescent/halogen bulbs have the ability to dim lower than the dimmer's default setting.

If you are satisfied with the light output and dimming range of your particular bulbs, install faceplate and save these instructions for future reference.

Optional: If you wish to verify and set your bulb's best dimming range, please go to the **Dimming Range Adjustment** section below.

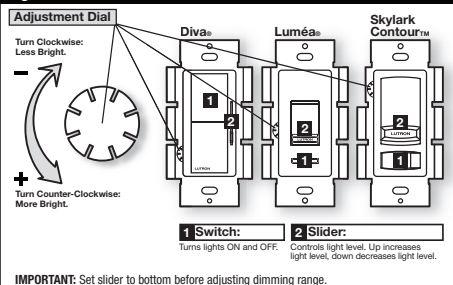
Notes about DIMMABLE CFL or LED bulb performance:

- Most dimmable CFLs and LEDs will not achieve as low a light level as incandescent or halogen sources.
- The dimming range of dimmable CFLs and LEDs can vary from bulb to bulb and from manufacturer to manufacturer.
- Setting the adjustment dial so that no light output is visible or output is unstable (excessive flickering or flashing) may damage or degrade the bulb.

Dimming Range Adjustment

- Turn dimmer on and **move slider down to the bottom**.
- Turn **adjustment dial up** (clockwise) until lowest light level is achieved and light output is stable for all bulbs. See **Figure 1** (below). **Note:** If dial stops, do not continue to turn.
- Turn dimmer off, then back on to verify bulbs turn on.
- If all bulbs do not turn on, turn adjustment dial **down** (counter-clockwise) slightly and repeat step 3.
- Once all bulbs are dimming properly, install faceplate. (See **Wallplate** section on reverse)

Figure 1: Dimmer Features



IMPORTANT: Set slider to bottom before adjusting dimming range.

Troubleshooting

Symptoms:

- Bulbs turn off while being dimmed.
- Bulbs turn on at high light level but do not turn on at a low light level.
- Bulbs flicker or flash when dimmed to a low light level.

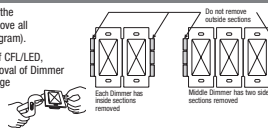
Solution:

- Verify bulbs are marked dimmable.
- Remove faceplate and locate adjustment dial.
- Turn adjustment dial down (counter-clockwise) slowly until symptom is no longer present.
- Install faceplate once all bulbs are dimming properly. (See **Wallplate** section on reverse)

Multigang and Mixed-Bulb-Type Installation and Maximum Allowable Wattage

When installing more than one Dimmer in the same wallbox, it may be necessary to remove all inner side sections prior to wiring (see diagram).

Mixing bulb types (using a combination of CFL, LED, and Incandescent/Halogen bulbs) and removal of Dimmer side sections may reduce maximum wattage as shown in the chart below.



***EXAMPLE:** If one set of side sections is removed and you have two 24 W CFL bulbs installed (Total CFL Wattage = 48 W), you may add up to 300 W of incandescent or halogen lighting.

Total CFL/LED Wattage installed (Watts per bulb x # of bulbs)	Maximum Allowable Incandescent/Halogen Wattage*		
	No sides removed	1 side removed	2 sides removed
0 W	500 W	500 W	400 W
1 W - 25 W	500 W	400 W	300 W
26 W - 50 W	400 W	300 W	200 W
51 W - 75 W	300 W	200 W	100 W
76 W - 100 W	200 W	100 W	0 W
101 W - 125 W	100 W	0 W	0 W
126 W - 150 W	0 W	0 W	0 W

For assistance, please visit www.lutron.com/dimcflled or call Lutron® Technical Assistance 1.800.523.9466

Español

Ajuste del rango de atenuación

NOTAS IMPORTANTES ACERCA DE SU ATENUADOR

Cuando emplee lámparas fluorescentes compactas autobalastadas o LED con este atenuador, SÓLO podrá utilizarlos si están marcados o clasificados como ATENUABLES.

Para obtener una lista completa de focos ATENUABLES lámpara fluorescente compacta autobalastada y LED aprobados, llame al 1.888.235.2910 o visite www.lutron.com/dimcflled.

- Este atenuador ha sido ajustado en fábrica para atenuar una amplia gama de focos lámpara fluorescente compacta autobalastada.
- Algunas lámparas fluorescentes compactas autobalastadas atenuables pueden atenuarse por debajo del valor establecido de fábrica en el atenuador.
- La mayoría de los focos LED atenuables y todos los focos halógenos/incandescentes pueden atenuarse por debajo del valor establecido de fábrica en el atenuador.

Si está conforme con el nivel de luz y el rango de atenuación de los focos que está usando, instale la tapa y conserve estas instrucciones para consulta futura.

Opcional: Si desea verificar y ajustar el rango óptimo de atenuación de su foco, consulte la sección **Ajuste del rango de atenuación** más adelante.

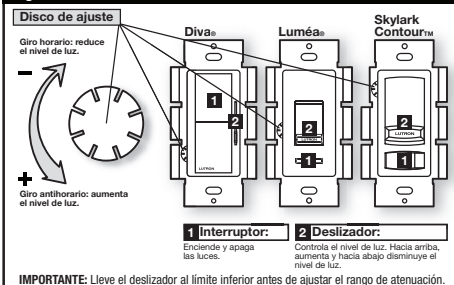
Notas sobre el rendimiento de lámparas fluorescentes compactas autobalastadas o LED ATENUABLES:

- La mayoría de las lámparas fluorescentes compactas autobalastadas y LED atenuables no alcanzarán un nivel de luz tan bajo como los focos halógenos o incandescentes.
- El rango de atenuación de las lámparas fluorescentes compactas autobalastadas y LED atenuables puede variar de un foco a otro y según el fabricante.
- Si se ajusta el disco de ajuste de forma que no se note ninguna luz o si se obtiene un nivel inestable (parpadeos o destellos excesivos) podría dañarse o degradarse el foco.

Ajuste del rango de atenuación

- Encienda el atenuador y **mueva el deslizador al límite inferior**.
- Gire el disco de ajuste **hacia arriba** (en sentido horario) hasta alcanzar el nivel de luz más bajo y que la salida de luz sea estable para todos los focos. Ver **Figura 1 Características del atenuador** (a continuación). **Nota:** Si el disco se detiene, deje de girarlo.
- Apague el atenuador y vuelva a encenderlo para verificar que los focos se enciendan.
- Si no se encienden todos los focos, gire el disco de ajuste **ligeramente hacia abajo** (en sentido antihorario) y repita el paso 3.
- Si los focos se atenuan correctamente, instale la placa de pared. (Ver la sección **Placa de pared** al dorso)

Figura 1: Características del atenuador



IMPORTANT: Lleve el deslizador al límite inferior antes de ajustar el rango de atenuación.

Solución de problemas

Síntomas:

- Los focos se apagan cuando se les atenúa.
- Los focos se encienden con ajuste de luz alta pero no se encienden con ajuste de luz bajo.
- Los focos parpadean o destellan cuando se atenúan a un nivel bajo.

Solución:

- Verifique los focos están marcados o clasificados como atenuables.
- Retire la placa de pared y busque el disco de ajuste.
- Gire el disco de ajuste lentamente hacia abajo (en sentido antihorario) hasta que ya no se advierte el síntoma.
- Cuando todos los focos se atenuen correctamente, instale la placa de pared. (Ver la sección **Placa de pared** al dorso)

Potencia máxima permitida en instalaciones con múltiples dispositivos y con focos combinados

Cuando se instala más de un atenuador en la misma caja de empotrar, puede ser necesario retirar todas las secciones laterales internas antes de cablear (ver diagrama).

La combinación de tipos de focos diferentes (uso combinado de lámparas fluorescentes compactas autobalastadas/LED e incandescentes/halógenos) y la extracción de secciones laterales del atenuador pueden requerir una reducción de la potencia máxima, como se muestra a continuación.

***EJEMPLO:** Si se retira un conjunto de secciones laterales y se tienen dos focos lámpara fluorescente compacta autobalastada (LFA) de 24 W instalados (potencia LFA total = 48 W), se podrán agregar hasta 300 W de iluminación halógena o incandescente.

Potencia total (Watts por foco x # de focos)	Potencia máxima permitida para focos halógenos/incandescentes*		
	Con laterales completos	1 lateral extraído	2 laterales extraídas
0 W	500 W	500 W	400 W
1 W - 25 W	500 W	400 W	300 W
26 W - 50 W	400 W	300 W	200 W
51 W - 75 W	300 W	200 W	100 W
76 W - 100 W	200 W	100 W	0 W
101 W - 125 W	100 W	0 W	0 W
126 W - 150 W	0 W	0 W	0 W

Para solicitar asistencia, visite www.lutron.com/dimcflled o comuníquese con el Soporte Técnico de Lutron® al 1.888.235.2910

Français

Réglage de la plage de variation d'intensité

REMARQUES IMPORTANTES À PROPOS DU GRADATEUR

Pour l'utilisation d'ampoules AFC ou à DEL avec ce gradateur, SEULES les ampoules conçues pour gradateur marquées « DIMMABLE » peuvent être utilisées.

Pour obtenir la liste complète des ampoules AFC et à DEL approuvées et estampillées « DIMMABLE », composez le numéro 1.800.523.9466 ou visitez le site www.lutron.com/dimcflled.

- Ce gradateur a été réglé en usine pour contrôler l'intensité d'éclairage d'une gamme étendue d'ampoules AFC à intensité réglable.
- Certaines ampoules AFC à intensité réglable peuvent se régler à une intensité plus faible que celle permise par le réglage par défaut du gradateur.
- La plupart des ampoules à DEL à intensité réglable et toutes les ampoules incandescentes/halogènes sont conçues pour se régler à une intensité plus faible que celle permise par le réglage par défaut du gradateur.

Si vous êtes satisfait de la luminosité et de la plage de réglage des ampoules utilisées, installez la plaque de façade pour conclure l'installation. Gardez la présente feuille d'instruction pour référence ultérieure.

Opcionallement: Si vous désirez vérifier et régler la plage de variation la plus étendue possible pour les ampoules utilisées, veuillez vous référer au paragraphe intitulé **Réglage de la plage de variation d'intensité** ci-dessous.

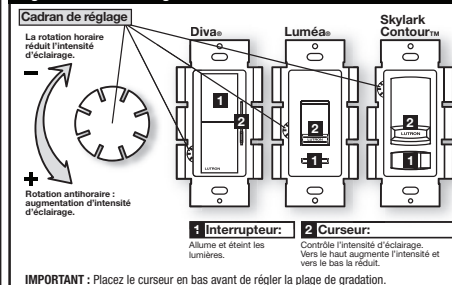
Remarques à propos de la performance des ampoules AFC ou à DEL À INTENSITÉ RÉGLABLE :

- Presque toutes les ampoules AFC ou à DEL à intensité réglable ne pourront pas atteindre un niveau d'éclairage aussi bas que les ampoules incandescentes ou halogènes.
- La plage de gradation des ampoules AFC ou à DEL à intensité réglable peut varier d'une ampoule à une autre et d'un fabricant à l'autre.
- Le réglage du cadran au point d'extinction ou d'instabilité d'éclairage (scintillement ou clignotement excessif) peut endommager ou réduire la vie utile de l'ampoule.

Réglage de la plage de variation d'intensité

- Mettez le gradateur sous tension et **poussez le curseur jusqu'en bas**.
- Tournez le cadran de réglage en sens **horaire** jusqu'à atteindre l'intensité d'éclairage minimale sans scintillement pour toutes les ampoules. Voir **Figure 1 Attributs du gradateur** ci-dessous.
- Remarque : ne pas forcer le cadran si il s'arrête de tourner.
- Mettez le gradateur hors tension puis sous tension pour vous assurer que les ampoules s'allument.
- Si les ampoules ne s'allument pas toutes, tournez légèrement le cadran de réglage en sens **antihoraire** et répétez l'étape 3.
- Une fois l'intensité de toutes les ampoules réglée adéquatement, installez la plaque frontale. (Voir la section intitulée **Plaque murale** à l'endos)

Figure 1: Attributs du gradateur



IMPORTANT: Placez le curseur en bas avant de régler la plage de gradation.

Dépannage

Symptôme :

- Les ampoules s'éteignent lors de la réduction d'intensité.
- Les ampoules s'allument à intensité élevée mais ne s'allument pas à faible intensité.
- Les ampoules scintillent ou clignotent lorsque leur intensité est réduite à un faible niveau.

Solution :

- Verifiez que les ampoules sont identifiées comme étant « dimmable ».
- Retirez la plaque de façade et localisez le cadran de réglage.
- Tournez lentement le cadran de réglage en sens antihoraire jusqu'à ce que le symptôme disparaisse.
- Une fois que la gradation de toutes les ampoules est satisfaisante, remettez la plaque frontale en place. (Voir la section intitulée **Plaque murale** à l'endos)

Jumelage multiple et utilisation simultanée de différents types d'ampoules sur le gradateur-type, installation et puissance maximale admissible

Si vous installez plus d'un gradateur dans le même boîtier, il se peut qu'il soit nécessaire d'enlever toutes les ailettes latérales internes des contrôles dans le boîtier avant de faire le câblage (voir diagramme).

L'utilisation d'ampoules de différents types (une combinaison d'ampoules incandescentes ou halogènes et d'ampoules AFC ou à DEL) et le retrait des ailettes latérales des gradateurs peut réduire la puissance maximale selon les indications du tableau ci-dessous.

***EXEMPLE :** Si un jeu d'ailettes latérales est retiré et que deux ampoules AFC de 24 W chacune sont utilisées (puissance AFC totale = 48 W), vous pouvez ajouter un maximum de 300 W d'ampoules à incandescence ou halogènes.

Puissance AFC ou à DEL totale installée (Watts par ampoule x nbre. d'ampoules)	Puissance maximale incandescente ou halogène autorisée*		
	Aucun côté enlevé	1 côté enlevé	2 côtés enlevés
0 W	500 W	500 W	400 W
1 W - 25 W	500 W	400 W	300 W
26 W - 50 W	400 W	300 W	200 W
51 W - 75 W	300 W	200 W	100 W
76 W - 100 W	200 W	100 W	0 W
101 W - 125 W	100 W	0 W	0 W
126 W - 150 W	0 W	0 W	0 W

Pour assistance, visitez le site www.lutron.com/dimcflled ou veuillez appeler le service d'assistance technique Lutron® 1.800.523.9466